

Društvo  
SLOVENACA  
Planika  
2023



# LETNI POROČEVALEC



REPUBLIKA SLOVENIJA  
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE V  
ZAMEJSTVU IN PO SVETU

ISSN 2466-538X



9 772466 538007

**PREDSEDNICA:**  
MILENA SPREMO

**SEKRETAR:**  
DIMITRIJE ĐURIČIN

**BLAGAJNIČARKA:**  
IVANA BARJAKTAROV

**IZVRŠNI ODBOR:**  
MILENA SPREMO, DIMITRIJE ĐURIČIN, IVANA  
BARJAKTAROV, ANA LUDOŠKI, MILICA  
MIRKONJEV, ROBERT ROGELJ, ANA ŠTOPULJ,  
VESNA TUCIĆ, DARKO TRKULJA

**NADZORNI ODBOR:**  
MARIA OKLOBDŽIJA, MAGDALENA TOT,  
ANĐELIJA SARVAIĆ

**ODBOR ZA KULTURO:**  
DANIELA AVRAM, DIMITRIJE ĐURIČIN,  
MILENA SPREMO, MARIA OKLOBDŽIJA

**ODBOR ZA INFORMIRANJE:**  
MARIA OKLOBDŽIJA, ROBERT ROGELJ,  
MAGDALENA TOT, ANA ŠTOPULJ

**ODBOR ZA LOGISTIČNO POMOČ:**  
MILICA MIRKONJEV, DRAGANA INJAC, DARKO  
TRKULJA

**ODBOR ZA SKRB ČLANOV DRUŠTVA:**  
KAROLJ SARVAIĆ, MARTINA DRČA,  
ANĐELIJA SARVAIĆ, ANA LUDOŠKI

**ODBOR ZA ŠPORTNO-REKREATIVNO  
DEJAVNOST:**  
ALEKSANDAR ANĐELIĆ, MARIA OKLOBDŽIJA,  
MILENA SPREMO

**KONTAKT:**  
MAKEDONSKA 11  
23000 ZRENJANIN  
SRBIJA  
TEL./FAX.: +381 23 511 249  
EMAIL: PLANIKAZR@YAHOO.COM

#### VSEBINA

- 3 BRALNO-RISALNI NATEČAJ
- 4 PREŠERNOV DAN IN XIX LETNA SKUPŠČINA
- 6 SVEČANI KONCERT SIMFONIJSKEGA ORKESTRA KGLB
- 7 OBISK NADŠKOFIJSKEGA KARITASA IZ MARIBORA
- 8 PUST
- 10 OB DNEVU ŽENA IN MATERINSKEM DNEVU
- 11 VELIKONOČNA MAŠA
- 12 NA OBISKU PRI VELEPOSLANIKU
- 13 NA SEMINARJU UČITELJEV IN NA URADU
- 14 SPOMINI ALEKSANDRA ANĐELIĆA
- 15 OB 30 LETNICI SD CANKAR SARAJEVO
- 16 VIZUALNO-JEZIKOVNE DELAVNICE
- 18 NAŠA SLOVENSKA BESEDA
- 22 ZBOROVSKI FESTIVAL SLOBODAN BURSAĆ
- 23 OTROŠKI ZBOROVSKI FESTIVAL
- 24 BEREMO S SLOVENIJO
- 25 TABOR V KOVINU
- 26 NA SPREJEMU VELEPOSLANIŠTVA
- 28 DAN DRŽAVNOSTI V DRUŠTVU
- 30 POLETNA ŠOLA MALO DRUGAČE
- 31 POLETNI OBISK BREŽIC
- 35 SREČANJE MLADIH SLOVENCEV
- 35 SREČANJE UČITELJEV SLOVENŠČINE
- 36 SREČANJE PEVSKIH ZBOROV V SUBOTICI
- 37 NAŠA SLOVENSKA POTICA V VRŠCU
- 38 NORDIJSKA HOJA
- 40 PREMIERNA PREDSTAVITEV FILMA V KAPELAH
- 44 FILM O DRUŽINI VOGRINC
- 46 MAVRICA V SUBOTICI
- 47 TRADICIONALNI SLOVENSKI ZAJTRK
- 48 POUK SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE
- 49 XI DNEVI SLOVENSKE KULTURE V NOVEM SADU
- 50 IZDELAVA NOVOLETNIH VOŠČIL NA VELEPOSLANIŠTVU
- 51 OBISK DRŽAVNE SEKRETARKE
- 52 MIKLAVŽEVANJE
- 53 BOŽIČEK ZA EN DAN
- 54 BOŽIČNI KONCERT
- 55 BOŽIČNICA

#### **IZDAJATELJ:**

DRUŠTVO SLOVENCEV PLANIKA  
ZRENJANIN

#### **UREDNIŠTVO:**

MAKEDONSKA 11, ZRENJANIN, SRBIJA  
GLAVNA IN ODGOVORNA UREDNICA:  
MILENA SPREMO

TEHNIČNA UREDNICA:  
MARIA OKLOBDŽIJA



# Bralno-risalni natečaj Svetovnega slovenskega kongresa



Nekaj otrok je sodelovalo jeseni na bralno-risalnem natečaju Svetovnega slovenskega kongresa. Za svoj trud so prejeli čudovite nagrade, ki so se jih zelo razveselili.



# PREŠERNOV DAN IN XIX LETNA SKUPŠČINA

Prešernov dan je za člane DS Planika vedno čustveno obarvan. Ob kulturnem prazniku nas prevzame nostalgija, zato se še posebej potrudimo, da slovenski kulturni praznik popestrimo s posamičnimi kulturnimi dogodki.

Prešernov dan, slovenski kulturni praznik, smo obeležili tudi na srečanju članov ob XIX letni skupščini v društvu s kratkim kulturnim programom. Naša srca je ogrel zbor Planika z izbranim repertoarjem slovenskih pesmi. Dimitrije Đuričin nam je predstavil življenje in delo slovenskega pesnika Črtomirja Šinkovca, v spomin na katerega se že nekaj let izvaja v Vojskem pri Idriji literarni natečaj pod nazivom Šinkovčevi dnevi na katerem smo tudi sami že sodelovali.

Na komcu smo predstavili tudi posnetek o Beli krajini, ki so ga pripravili učitelji, in naše slikovno bogato glasilo z dogajanj v lanskem letu.

Kulturni dan so nam popestrili tudi naši štirje učitelji dopolnilnega pouka slovenščine iz Srbije, in sicer Rut Zlobec,

Tatjana Bukvič, Zoran Jovičić in Milena Spremo, ki so ob slovenskem kulturnem prazniku s svojimi učenci ter ob tehnični podpori Marie Oklobdžije in učitelja Rajka Tekalca, pripravili videoposnetek o Beli krajini.

S svojim prispevkom so sodelovali v evropskem projektu, v katerem so se učitelji slovenščine iz posameznih evropskih držav povezali in predstavili posamezne slovenske pokrajine. Zahvaljujemo se učiteljici Leni Vastl Vrčević, kot glavni koordinatorici in pobudnici projekta, za vse zbrane prispevke, ki so bili tudi objavljeni na spletu,

Naše srečanje smo zaključili z neformalnim druženjem, saj smo po dveh letih koronskih omejitev komaj čakali, da slovenski kulturni praznik po dveh letih koronarnih omejitev proslavimo spet v živo.









# Obisk z Nadškofijske Karitas Maribor

V četrtek 16.2. so nas obiskali naši dragi prijatelji Nadškofijske Karitas Maribor, in sicer: g. Branko Maček, g. Darko Bračun in g. Andrej Firbas. Sprejel jih je odbor za skrb o članih društva. Zahvaljujemo se za srčen obisk, tople besede, veselo vzdušje in prijetno druženje. Prinesli so nam sonce. Po prijetnem druženju smo se sprehodili še po mestu in obiskali zrenjaninsko katedralo. Našim prijateljem smo na koncu zaželeli srečno pot v druge kraje po Srbiji ter srečen povratek domov.





# Svečani koncert Simfonijskega orkestra Konzervatorijuma za glasbo in balet Ljubljana



Letos smo kulturni praznik praznovali najprej v okviru centralne proslave v organizaciji Veleposlaništva Republike Slovenije v Beogradu. V petek 3.2. smo bili kot društvo povabljeni na svečani koncert Simfonijskega orkestra konzervatorija za balet in glasbo iz Ljubljane, ki smo se ga z veseljem udeležili in nas je vse navdušil. Ob tej priložnosti se zahvaljujemo Veleposlaništvu za srčen sprejem in odlično organizacijo dogodka, Simfonijskemu orkestru odličnih mladih izvajalcev pa za čudovit nastop, ta večer smo neizmerno uživali v svečanem programu in mladostniški energiji.

Simfonijski orkester srednje glasbene šole Konzervatorijuma za glasbo in balet iz Ljubljane deluje od osnovanja leta 1953. Orkester je bil do sedaj gost mnogih festivalov in prireditev doma in v tujini, vodi pa ga od leta 2014 dirigent in pianist Slaven Kulenović. Primaren namen orkestra je, da uvede dijake v svet igranja v orkestru in spoznavanja literature za simfonijski orkester. Hkrati omogoča najboljšim dijakom, da nastopajo v vlogi solistov. Tokrat se je kot solist predstavil šestnajstletni violončelist Leonard Razboršek, večkratni zmagovalec domačih in mednarodnih tekmovanj mladnih glasbenikov.



# PUST

V soboto 4.3. smo organizirali pustovanje ob kreativni delavnici. Izdelovali smo kurente.



Tudi krofov ni manjkalo. Zaradi raznih viroz, ki so nas pestile v februarju, smo letos z zamudo odganjali zimo.

Upamo pa, da smo jo dokončno odgnali in da je pred vrati pomlad.



Za pomoč se zahvaljujemo vsem staršem, naši članici IO Ani Ludoški za koordinacijo med otroki ta dan ter naši zborovodkinji Danieli Avram za glasbeno popestritev.









# OB DNEVU ŽENA IN MATERINSKEM DNEVU

V soboto 18.3. smo v društvu obeležili dan žena (8.3.) in materinski dan (25.3.). Našim puncam smo se poklonili s koncertom našega zbora in zborčka Planika ter z majhno pozornostjo. Druženje je bilo veselo in prisrčno.





# Velikonočna maša



Z velikonočne maše v slovenskem jeziku, ki je potekala v nedeljo 9.4.2023. Hvala gospodoma Janezu Jelenu in Stanku Tratniku, ki sta ta dan maševala ter

organizirala srečanje. Bilo nam je prijetno v vajini družbi.





# Na obisku pri veleposlaniku

Na sprejemu pri veleposlaniku Nj. eksk. g. Damjanu Bergantu v rezidenci. Veleposlanik nas je letos dvakrat gostil v svoji rezidenci, in sicer v sredo, 19.4.2023 in v torek, 14.11.2023. Spregovorili smo a aktualnih zadevah. Hvala za povabilo in prijetno druženje.





# Na seminarju učiteljev v Ljubljani



S seminarja ZRSŠ (Eva Jurman) in MVI (Roman Gruden) od 29. 3. do 1. 4. v Ljubljani z učitelji dopolnilnega pouka slovenskega jezika in kulture iz Evrope ter s Suzano Martinez (Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu) in Jasmino Ilić (SIM). Seminarja s je udeležila tudi učiteljica DS Planike Milena Spremo.

## Na Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

V petek 31.3.2023 sta se učitelja in predsednika društev, Zoran Jovičić iz DS Emona Ruma in Milena Spremo iz DS Planika Zrenjanina mudila na Uradu RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Govor je tekel o aktualnih problemih in tekočih zadevah v društvih.





## Prvomajsko srečanje poznanega režiserja Želimirja Žilnika z našim članom Aleksandrom Anđelićem



ŽIVEL 1. MAJ



## SPOMINI

Konec sedemdesetih let sem hodil v rojstno vas moje stare mame po mamini strani, Šmartno ob Dreti v Sloveniji. Savinjska regija je dobila ime po najdaljši avtohtoni slovenski reki Savinji, ki izvira v bližnji, prelepi Logarski dolini in se pri Zidanem mostu izliva v Savo. V Šmartnem, majhni vasici, takrat naseljeni z avtohtonimi Slovenci, so nas lepo sprejeli, s sestro sva se počutila kot Heidi pri dedku v Alpah. Odhodi z babico po gobe v bližnje gozdove, s stricem na lovljenje rib (postrvi), z očetom na veselice, ki jih poleti pogosto organizirajo po vaseh, so nepozaben del najinega otroštva. Zvečer sva zleknjena na zidani peči poslušala o vaških dogodkih. Ob obiskih so pogosto postregli - Želoc, mmmm... To je najokusnejše suho, prekajeno meso, kar sem ga kdaj jedel, značilno izključno za Savinjsko. Narejen je po štajerskem receptu iz svinjskega želodca in slanine, z različnimi začimbami in me čudi, da ni v regiji poznan kot savinjska znamka? Noben kulen mu ni enak.

Aleksandar Anđelić





# Ob 30 letnici SD Cankar Sarajevo

**Srečanje z go. Verico Džindo, predsednico SD Cankar iz Sarajeva, ki je potekal konec februarja v Zrenjaninu. Na svoji poti po Srbiji se je pri nas ustavila delegacija iz Sarajeva, ki se je sestala z našo predsednico NO Mario Oklobdžijo, govor je tekel o sodelovanju in gostovanjih v Sarajevu in pri nas.**

Predsednica NO Maria Oklobdžija se je v soboto 27. maja 2023 udeležila proslave ob 30. obletnici obnovitve Slovenskega društva Ivan Cankar Sarajevo, ki je potekala v Domu oboroženih sil BiH v Sarajevu. Slavnostni gostje proslave so bili veleposlanik RS v BiH nj.eks. Damjan Sedar, konzul RS v Banja Luki Boris Jelovšek ter častna meščanka Novega mesta Branka Bukovec, predsednica Društva za razvijanje prostovoljnega dela Novo mesto kot tudi predstaviki ostalih slovenskih društev v BiH, in sicer iz Breze, Kaknja, Tuzle in Banja uke. Iz Srbije sta se srečanja udeležili društvi DS Kredarica iz Novega Sada in naše društvo DS Planika iz Zrenjanina.

Vse prisotne je nagovorila predsednica SD Cankar Verica Džindo, ki je med drugim spregovorila tudi o nastanku slovenskega društva pred več kot 80 leti, ki je bilo vmes dvakrat prekinjeno, da bi se leta 1993 ponovno obnovilo. Za svoje sodelovanje z omenjem društvom iz Sarajeva je ob jubileju veliko ljudi, inštitucij, organizacij in slovenskih društev



iz BiH in iz sosednjih držav ter matične domovine Slovenije prejelo priznanje ali zahvalo, med njimi tudi DS Planika.

V bogatem kulturnem programu so nastopili učenci dopolnilnega pouka pod mentorstvom učiteljice Mateje Kregar, MePZ Camerata Slovenica pod vodstvom Aleka Isakovića skupaj z Vedadom Husomanovićem na harmoniki, s prvakinjo opere Aido Čorbadžić, z mezzosopranistkama Hanado Karić in Mino Petrović ob klavirski spremljavi Lane Perović. Častna gostja proslave je bila slovenska igralka Milena Zupančič, ki jo pomnimo po številnih filmskih vlogah, posebej pa po enem izmed najlepših filmov Cvetje v jeseni.

Po uradnem delu je sledilo druženje, kjer smo vzpostavili nove stike in možnosti za sodelovanje.





# VIZUALNO-JEZIKOVNE UMETNIŠKE DELAVNICE

Prvi vikend v juniju so se odvijale vizualno-jezikovne delavnice pod vodstvom likovne pedagoginje Martine Lesjak in akademskega slikarja ter likovnega pedagoga mag. Jerneja Jemca iz Slovenije.

Na delavnicah je sodelovalo 20 učencev pouka slovenskega jezika iz Novega Sada, Zrenjanina, Velike Grede, Beograda, Niša ter naključni mlajši gostje oz. obiskovalci. Na razstavah smo prikazali 20 gostujočih del učencev iz Slovenije in 20 učencev udeležencev delavnic. Odziv je bil nad pričakovanji, prireditelji smo bili izjemno zadovoljni s potekom in profesionalnostjo izvedbe delavnic in razstav.

Izvedle so se tri delavnice skupaj z razstavami (delavnica stripa, kiparska delavnica, delavnica lutk):

\*klasična razstava del avtorice delavnic v prostorih Društva Slovencev v Zrenjaninu.

\*razstava nastalih stripov na delavnici za vse udeležence delavnice stripa v prostorih Društva Slovencev Zrenjanin in v Kulturnem centru v Zrenjaninu.

\*potujoča razstava stripov z enako vsebino otrok iz Slovenije (iz OŠ Vencija Perka Domžale) za otroke iz Srbije v prostorih Društva Slovencev Zrenjanin in v Kulturnem centru v Zrenjaninu.

\*spletne razstave nastalih likovnih del na spletni strani društev, šol itd.





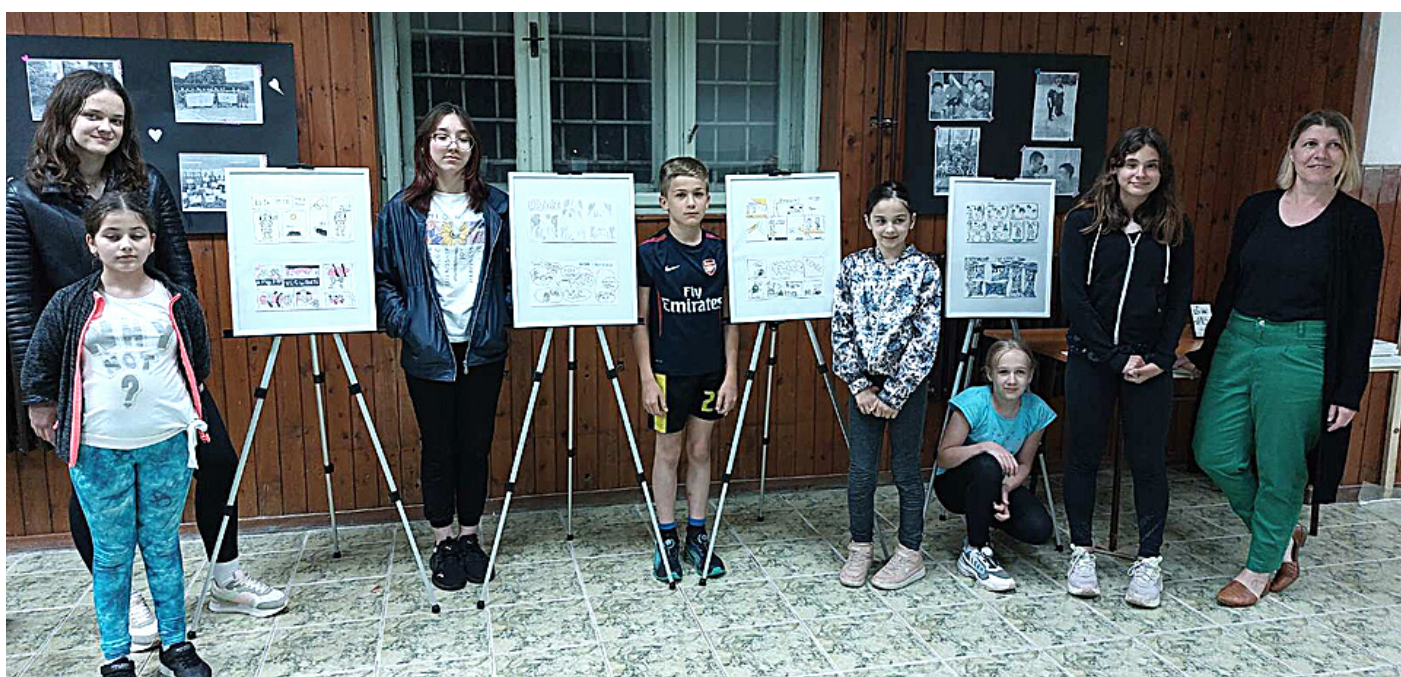


\*kiparska delavnica izdelave reliefa, po motivih dveh glavnih junakov Dajnomira in Milibože. Predstavitev zgodovine, tehnologije in postopkov izdelave reliefa. Izdelava silikonskih kalupov in reliefnih mavčnih (kremenitnih) odlitkov ter poslikava končanih kiparskih del-reliefov.

\*delavnica stripa (zgodovina slovenskega stripa, predstavitev glavnih junakov stripa, izdelava enovrstičnega, celostranskega stripa z najmanj tremi kadri, z elementi stripovskega načina polnjenja likovnih elementov-ploskev s poudarkom na stripovskem jeziku in uporabi in pomenu besedila v posameznem kadru.

\*lutkovna delavnica z glavnimi junaki iz prej nastalega stripa (izdelava lutk po nastali stripovski predlogi iz papirja in animacija lutk glede na prej nastali strip.

\*razstava miniatur v stripu avtorice Martine Lesjak (Društvo Slovencev Zrenjanin)





# NAŠA SLOVENSKA BESEDA

Naše društvo je tokrat že sedemnajstič zapovrstjo organiziralo prireditev Naša slovenska beseda, ki je bila tudi tokrat izjemna, k temu pa so pripomogli naši dragi gostje.

Prireditve je bila tudi tokrat organizirana prvi vikend v juniju, ko v Zrenjaninu poteka mednarodni zborovski festival Slobodan Bursać, saj s festivalom sodelujemo že kar lep čas in se trudimo, da se predstavimo tako na naši prireditvi kot tudi na festivalu s kakšnim gostujočim zborom oziroma vokalno skupino iz Slovenije ali okoliških držav, kjer delujejo naša društva. Letos je bila naš gost vokalna skupina BeJazzy iz Ljubljane pod taktirko dirigentke Ksenje Pirc. Na omenjenem festivalu in seveda tudi na naši prireditvi pa sta se predstavila prav tako naš zbor Planika in še zborček Planika. Oba zbora vodi naša zborovodkinja Daniela Avram.

Ta vikend so v sklopu naše prireditve potekale tudi vizualno – jezikovne delavnice pod vodstvom slovenskih likovnih pedagogov in umetnikov Martine Lesjak in mag. Jerneja Jemca. Likovna pedagogica sta v Zrenjaninu predstavila tudi razstavo svojih učencev iz Osnovne šole Venclja Perka iz Domžal. Razstavo otroških stripov na temo Hribci kremeniti poznanega slovenskega avtorja Marjana Mančka smo si najprej ogledali v društvu, nato pa so naši učenci na podoben način ustvarili svoj kratki enopasični strip. Stripe smo nato okvirili in jih še isti dan razstavili v prostorih društva, naslednji dan pa gostujočo razstavo in razstavo naših otrok premaknili v Kulturni center, kjer je bila nekaj dni dostopna za širšo javnost.







Naše prireditve se je udeležil tudi gospod konzul Primož Križaj z Veleposlaništva Republike Slovenije v Beogradu. Ta dan je svečano podelil pet državljanstev našim članom, ki so se s svečano zaprisego zaobljubili Republikli Sloveniji na častno delovanje ter s tem potrdili tudi uradno sprejetje v državljanstvo. Zahvaljujemo se gospodu konzulu Primožu Križaju in njegovi družini, da so prisostvovali naši svečanosti ter da so nas s toplimi besedami spodbudili, da še naprej ohranjamo naše bistvo skozi jezik, kulturo in narodno pripadnost.

Naše manifestacije so se udeležila tudi društva iz Srbije in se predstavila s točkami v slovenščini. Obiskali so nas predstavniki DS Kredarica iz Novega Sada, DS Sava iz Beograda, podružnica Združenja Logarska dolina iz Velike Grede ter Društvo slovensko-srbskega prijateljstva iz Niša.

Voditeljica programa je bila dijakinja in bodoča slovenska študentka Nera Belić. Na žalost se prireditve zaradi predhodnih nemilih dogodkov v Srbiji ni udeležilo SD Cankar iz Sarajeva, čeprav je bilo načrtovano srečanje otrok in izvedba skupnih likovnih delavnic.

Po svečani prireditvi smo se družili ob kosilu, ki je bilo organizirano v Dijaškem domu Angelina Kojić Gina, kjer so bile po kosilu organizirane tudi likovne delavnice. Otroci so izdelovali in barvali iz gipsa reliefe poznanih junakov Dajnomira in Milibože iz že omenjenega stripa Hribci kremeniti poznanege slovenskega avtorja Marjana Mančka. Likovne delavnice so otroke navdušile in verjamemo, da jih bomo spet organizirali.







Ob tem se zahvaljujemo vsem gostom, da so se udeležili naše prireditve, še posebej tudi vokalni skupini BeJazzy iz Ljubljane za čudovit in vesel, že skoraj plesni nastop, ki nam je pognal kri po žilah, zato jih je gospod konzul na koncu prireditve zaprosil, naj nam še enkrat zapojejo. Zahvaljujemo se tudi učiteljici Rut Zlobec, ki je bila tudi tokrat z nami ter nas tudi s svojimi učenci razveselila s čudovitimi nastopi. Hvala dragi Dušanki Tomić iz Beograda, da nam je zapela in nam ogrela srčke. Hvala vsem sodelajočim društvom za enkratno izvedene točke in popestritev naše prireditve.

Zahvaljujemo se Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu, Veleposlabištvu Republike Slovenije v Beogradu, Nacionalnemu svetu slovenske narodne manjšine, Pokrajinskemu sekretarijatu za izobraževanje, predpise, upravo in narodne manjšine, Mestni občini Zrenjanin za finančno in moralno podporo ter Kulturnemu centru in Dijaškemu domu Angelina Kojić Gina, da so nam odstopili svoj prostor za izvedbo naših dejavnosti.









# ZBOROVSKI FESTIVAL SLOBODAN BURSAČ

V soboto 2.6. je zbor Planika nastopil na mednarodnem Zborovskem festivalu Slobodan Bursač v Kulturnem centru v Zrenjaninu, kjer smo se predstavili širši publiki s slovenskimi pesmimi. Ob tem čestitamo naši zborovodkinji Danieli Avram za odlično pripravljene točke.

Tudi Vokalna skupine BeJazzy, je nastopila dan kasneje, in sicer v soboto 3.6., in še predstavila na omenjenem mednarodnem festivalu. Nastop in obisk smo vsi doživeli zelo čustveno. Našim dragim gostom se zahvaljujemo za obisk in čudovit nastop na obeh prireditvah, na Zborovskem festivalu Slobodan Bursač in na naši prireditvi Naša slovenska beseda..





# OTROŠKI ZBOROVSKI FESTIVAL SLOBODAN BURSAČ

Čestitke našemu zborčku Planika ter dirigentki Danieli Avram za odličen nastop na dopoldanskem otroškem zborovskem festivalu Slobodan Bursač, ki je potekal v soboto 3.6. v Kulturnem centru Zrenjanin. Na matineji omenjenega festivala so se predstavili otroški pevski zbori, med njimi tudi naš zborček Planika. Slišali smo pesmici Mi se imamo radi in Moj očka ima konjička dva ter poželi med publiko simpatije in velik aplavz.





# BEREMO S SLOVENIJO 2023



Društvo Slovencev Emona iz Rume je že tradicionalno organiziralo manifestacijo Beremo s Slovenijo za učence slovenščine iz slovenskih društev v Srbiji, ki jo podpirajo in organizirajo predsednik društva in učitelj Zoran Jovičić skupaj z učiteljicama Rut Zlobec in Tatjano Bukvič ter ostalimi člani društva.

Tradicionalnega projekta "Beremo s Slovenijo" v Rumi se je med vikendom 13. in 14. maja iz našega društva udeležila družina Oklobdžija. Sodelovali so tudi učenci iz Smedereva, Beograda, ovega Sada, Iriga, Vrdnika, Sremske Mitrovice in Rume (35 otrok). V izvedbah delavnic pa so vključili tudi Darko Hedrih, legenda kvizov z delavnico o Prekmurju, Tanja Cestnik z delavnico o tkanju ter Alenka Rajner z delavnico, kako pripraviti prekmurske perece.

Projekt Beremo s Slovenijo so učenci zaključili z izdelavo plakatov o slovenskih sledih v Srbiji in knjižnih kazalk. V nedeljo so se po sprehodu skozi Rumo še okrepčali in se nato polni lepih vtisov težkega srca poslovili.

Hvala Zoranu jovičiću za vabilo, hvala vsem Zoranovim sodelavcem pri projektu za odlično pripravljen program ter vsem izvajalcem za čudovito pripravljene delavnice.





# TABOR V KOVINU 2023

V soboto 10.6. smo se udeležili delavnic, ki jih je organiziralo DS Martin Krpan iz Smedereva v ekološkem naselju Manastirska rampa v Kovinu. Iz Zrenjanina se je proti Kovinu napotil kombi otrok, ki obiskujejo pouk slovenskega jezika in kulture, s tremi spremljevalci. Naši učenci so se v Kovinu srečali z otroki iz drugih društev iz Srbije in BiH (DS Triglav Banja Luka).

Naši otroci so neizmerno uživali, zahvaljujemo se domačinom na čelu s predsednico društva Ikonijo Popović za povabilo in raznovrsten program.





# NA SPREJEMU VELEPOSLANIŠTVA OB DNEVU DRŽAVNOSTI

Objavljamo nekaj utrinkov iz sprejema ob dnevu državnosti, ki se ga je udeležila tudi predsednica RS dr. Nataša Pirc Musar na veleposlaništvu Republike Slovenije v Beogradu. Strnili so jih učitelji dopolnilnega pouka slovenščine v Srbiji in člani društva Slovencev "Planika iz Zrenjanina".

Učitelji so zapisali:

V sredo 14.6. je Veleposlaništvo RS v Beogradu pod vodstvom veleposlanika Nj. Eksc. Damjana Berganta organiziralo sprejem ob dnevu državnosti, ki se ga je udeležila tudi predsednica RS dr. Nataša Pirc Musar, ki se te dni mudi na delovnem sestanku v Srbiji. Naša predsednica se je posebej želela srečati z nami učitelji in se nam zahvaliti za naše delo. V čast si štejemo, da se nam je predsednica javno zahvalila in posebej z nami učitelji izmenjala nekaj besed.

Hvala tudi Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje ter Zavodu za šolstvo za vso podporo in skrb. Hvala Uradu RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki nas podpira pri izvedbi naših projektov.







.Društvo je zapisalo:

Letos smo se z veseljem ob Dnevu državnosti odzvali vabilu veleposlanika Nj. eksc. Damjana Berganta ter njegove soproge Katarine Bergant in se udeležili svečanega sprejema veleposlaništva, ki je potekal v sredo 14.6. v Beogradu. To je velik dogodek, ki se ga udeležijo tudi politični in cerkveni vplivneži, gospodarstveniki, umetniki, dogodku pa prisostvujemo tudi predstavniki posameznih društev. Letos je bila častna gostja sprejema predsednica Republike Slovenije dr. Nataša Pirc Musar.

Ob čudovitem kulturnem programu sta nas vse prisotne nagovorila predsednica RS in veleposlanik. Za nas dragocen večer je minil v svečani atmosferi, zelo ponosni smo bili ta dan ter veseli, da smo občutili praznično vzdušje izven matične domovine. Še posebej nas je veselilo, da je bila tokrat z nami predsednica Republike Slovenije, ki se ji zahvaljujemo za obisk in prijetno srečanje.

Fotografije s predsednico RS dr. Natašo Pirc Musar, z veleposlanikom Nj. Eksc. Damjanom Bergantom, z veleposlanikovo soprogo dr. Katarino Bergant ter ena skupinska.





# DAN DRŽAVNOSTI V DRUŠTVU

Dan državnosti v DS Planika vsako leto obeležimo in ga doživimo še posebej čustveno. V torek 20.6. smo v restavraciji Ketering Bone 023 obeležili tudi sami dan državnosti ob kulturnem programu. Na naši proslavi se je predstavil zbor Planika s slovensko himno in pesmimi, naši člani Ana Ludoški, Dimitrije Đuričin, Darko Trkulja in Jelena Markov pa so poskrbeli za kulturni program ob recitiranju slovenskih pesmi. Našo svečano prireditev smo zaključili s podelitvijo potrdil o obiskovanju pouka slovenskega jezika in kulture. Nato pa je sledilo neformalno druženje ob slastnih palačinkah.









# POLETNA ŠOLA SLOVENŠČINA MALO DRUGAČE



Tudi letos so se naši učrnici slovenskega jezika udeležili tabora Poletne šole slovenščine malo drugače, ki je potekala od 2.7. do 8.7. v Murski Soboti. To je bila lepa priložnost, da so lahko v praksi uporabili in poglobili znanje, ki so ga v letošnjem šolskem letu pridobili. Imeli so se priložnost pogovarjati v slovenščini s prijatelji iz drugih držav ter z domačini, ki so tudi letos odlično poskrbeli za naše otroke.

Nekatera poznanstva potekajo že od lanskega leta, nekateri učenci se poznajo že s srečanij v Srbiji, uspeli pa so seveda navezati tudi nova poznanstva. Veseli nas, da imajo naši najmlajši člani možnost udeležbe na poletnih šolah ter na ta način spoznavajo Slovenijo, njeno kulturo in naravne lepote. Zahvaljujemo se Slovenski izseljenski matici za odlično organizacijo in skrb za naše otroke.

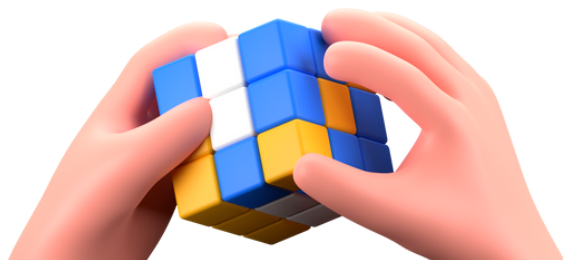
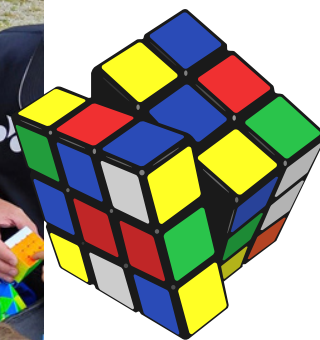




# POLETNI OBISK BREŽIC

V začetku julija je družina Oklobdžija obiskala Pišce in bila nastanjena v MC Hostlu ravno v času, ko je tam potekal mednarodni športni kamp Brežice za mladostnike. Nekatere aktivnosti je obiskal tudi Luka Oklobdžija, vendar pa ni mogel sodelovati pri vseh, saj še ne zadovoljuje starostne omejitve. Kljub temu je bil nad dogajanjem navdušen in obljubil, da se bo, ko bo starejši, zagotovo vrnil in sodeloval pri vseh aktivnostih kampa. Na prvem mednarodnem športnem HEPA kampu je bilo kar nekaj mladostnikov, ki so bili nad športnimi vsebinami čisto navdušeni.

V zahvalo Krajevni skupnosti Pišce se je družina Oklobdžija ob Pleteršnikovem dnevu, 7. julija, srečala s svojimi dragimi gostitelji. Mladi član našega društva, Luka Oklobdžija, ki tekmuje v reševanju Rubikove kocke, je svoje znanje delil z mladimi športniki iz Badmintonskega kluba Pišce.





# MLADINSKA POLETNA ŠOLA SLOVENŠČINE



Na Centru za slovenščino kot drugi in tuji jezik Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani so organizirali že 18. mladinsko poletno šolo slovenskega jezika, ki je potekala od 4.7. do 15.7. v Ljubljani za mladostnike stare med 13 do 17 let. Poletne šole sta se tokrat udeležila Katarina Kontić in Jovan Popčirić, ki sta se vrnila domov polna lepih vtisov ter nam poročala o čudovitih doživetjih in novih prijateljstvih.

V dopoldanskem času so se udeleženci poletne šole učili in izpopolnjevali svoje znanje

slovenščine, medtem ko je bil v popoldanskem in večernem času zanje pripravljen bogat spremljevalni program. Ta je vključeval dejavnosti, pri katerih so spoznavali Slovenijo, slovensko kulturo, zgodovino, naravo ter se udeleževali ustvarjalnih, športnih in sprostitvenih dejavnosti.

Zahvaljujemo se Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu za podarjene štipendije našim mladostnikom, ki so omogočile udeležbo na tej dragoceni izobraževalni izkušnji.





# NAŠE SLOVENSKE SPECIALITETE V KRALJEVCU

Bon Appetit!

Združenje Slovencev „Logarska dolina“ je v okviru njihove podružnice v Kovinu že šestič organiziralo gastronomski dogodek “Naše slovenske specialitete”. Manifestacija se je odvijala v soboto 2. septembra v deliblatskom „Društvu športnih ribičev“ na Deliblatskem jezeru, ki se nahaja v sklopu Naravnega parka „Kraljevac“.

Dogodek je potekal na odprtem, ob obali jezera, domačini so se v popolnosti potrudili da gostom priredijo nepozabno druženje in uživanje v slovenskih specialitetah. Slovenski meni so pripravili organizatorji po tradicionalnih slovenskih receptih, na koncu smo se posladkali s potico, ki nam je vsem teknila.

Gost tega dogodka je bil tudi pomočnik obrambnega atašeja dr. Matej Hedl z Veleposlaništva Republike Slovenije v Beogradu. Srečanja sta se udeležili iz našega društva tudi predsednica NO Maria Oklobdžija in predsednica IO Milena Spremo.

Zahvaljujemo se Združenju Logarska dolina za povabilo in čudovit program.





# ŠINKOVČEVI DNEVI

Čestitamo Dimitriju Đuričinu za osvojeno prvo mesto in prejeto nagrado Blisk na pesniškem natečaju JSKD v kategoriji Slovenci v zamjestvu in po svetu - po Šinkovčevem verzu ob Šinkovčevih dnevih poezije, ki potekajo vsako leto v Vojskem meseca julija. Dimitrije je tudi tokrat odlično predstavil naše društvo.

Dimitrije Đuričin je tudi prejemnik nagrade Blisk za tretje mesto na literarnem natečaju JSKD v kategoriji Slovenci v zamjestsu in po svetu - prosta tema, ki jo je prejel ob Šinkovčevih dnevih.

Čestitke Dimitriju za izjemen uspeh na literarnem natečaju.



## Bralni klub

Ponoči berem telo  
s črkami vročine in bolečine.  
Udi kačje sence,  
parada grabežljivcev.  
Visoko med oblaki,  
nad toplimi južnimi morji  
lebdi glava.  
Valovi naplavlajo na obalo  
dokaze brodolomov.  
Strahovi se umaknejo  
v črno večerno obleko  
zapoznele trinajste hudobne vile  
pred neusmiljeno goloto jutra.  
Kolibri v prsih podira  
stare hitrostne rekorde.



# SREČANJE MLADIH SLOVENCEV



Naši mladi člani, ki obiskujejo pouk slovenščine, so bili med vikendom, v času od 15.9. do 16.9., v Banja Luki. Naš Luka je tam tekmoval v zlaganju rubikove kocke. Na tekmovanju so se srečali s prijateljem iz Zagreba, ki so ga spoznali na taboru slovenskega jezika v Murski Soboti. Mladostniki so uživali v skupnem druženju in navijanju za fante iz Slovenije, med katerimi je eden osvojil nov slovenski nacionalni rekord. Uspeh so proslavili s skupno fotografijo.



# SREČANJE UČITELJEV SLOVENŠČINE

Srečanje učiteljev slovenskega jezika in kulture iz Švice, Hrvaške in Srbije, ki so se neuradno družili zadnji vikend septembra v Srbiji. Glavni pobudnik je bil učitelj Zoran Jovičić, ki se je že med učiteljskim seminarjem dogovarjal z učiteljicama iz Švice, da pridete na obis v Srbijo. Med vikendom smo se družili Jasmina Leposa in Anja Dobrovč iz Švice, Eva Ciglar s Hrvaške ter domačini Rut Zlobec, Tatjana Bukvič, lektor s Filološke fakultete v Beogradu Boštjan Božič in Milena Spremo na čelu z domačinom Zoranom Jovičićem. Hvala Vukici in Zoranu Jovičiću za gostoljubje, izvrstno organiziran dogodek, odlično družbo in razvajanje s kulinaričnimi dobrotami. Hvala od srca za vse.





# SREČANJE PEVSKIH ZBOROV V SUBOTICI



Društvo Slovencev "Triglav" iz Subotice, ki združuje vse tiste, ki jim je Slovenija v srcu in jih zanimata slovenski jezik in kultura, je pripravilo tradicionalno predstavljanje slovenskih pevskih zborov pod skupnim sponzorstvom urada vlade republike Slovenije za slovence v zamejstvu, ministarstva kulture republike Srbije in občine Subotica, tokrat le zamejskih društev. Predstavili so se zbori iz Subotice "TRIGLAV", Novega Sada "KREDARICA", Zrenjanina "PLANIKA", Beograda "SAVA" in iz Budimpešte. Program je potekal v petek, 29. septembra 2023, s pričetkom ob 20. uri v veliki dvorani Mestne hiše. Vstop je bil prost, številni obiskovalci pa so bili toplo sprejeti in nagrajeni z bogatim ter zelo vsebinsko in kakovostno prirejenim programskim večerom.

V brezhibni izvedbi enournega bogatega repertoarja so lahko le zadovoljni zapustili veliko dvorano mestne hiše v Subotici. Sam nastop je bil tudi tekmovalnega značaja, kjer je strokovni žirij ocenjeval nastopajoče po kriteriju najboljše izvedbe posameznih zborovskih pesmi kot tudi najuspešneje predstavljenega pevskega zbora.

Zahvaljujemo se zboru Planika in naši dirigentki Danieli Avram, da so nas tako lepo predstavili. Koncert je bil veličanstven, v prelepi in akustični dvorani mestne hiše v Subotici. Hvala DS Triglavu iz Subotice za povabilo, odlično organizacijo in gostoljubnost.





# NAŠA SLOVENSKA POTICA V GUDURICI

Naša članica in legendarna pripravljalka potic Nada Domazet se je tudi letos udeležila manifestacije "Naša slovenska potica", ki je tokrat potekala v nedeljo 8. oktobra v Vinariji Bahus v Gudurici. Zahvaljujemo se DS Kula iz Vršca za povabilo in odlično organiziran dogodek. Prvič je dogodku prisostvovala strokovna komisija iz Slovenije, natančneje iz Slovenskega etnološkega društva, in sicer so bili člani komisije: Tanja Roženberger, Polona Rigler Grm, Taja J. Gubenšek in Dragan Kapeler.

Letos je, po mnenju komisije, prvo mesto pripadlo Tanji Baltić iz Društva Sava Beograd, drugo mesto je pripadlo najlepše okrašeni potici Cvetke Vucković, tretje mesto pa je pobrala potratna potica Društva kemčkih žena iz Orehovice (Sovenija). Zahvaljujemo se dragi Nadi, da nas je tudi tokrat predstavljala s svojo izvrstno potico.





# NORDIJSKA HOJA



V nedeljo 01.10.2023. je potekala naša tradicionalna nordijska hoja. Kot vedno so se naši člani pomerili v hoji po bregovih reke Tise. Ta dan je bilo vreme lepo, steza je bila dolga 7 km.

Medsebojno so tekmovali tri ekipe, in sicer otroci, moške in ženske. Letos je tekmovalo veliko otrok, od katerih sta prvi prispeli Nikolija in Katarina Kontić med učenkami ter Luka Oklobdžija med dečki. Vsem otrokom smo podelili zlate medalje, saj so si med seboj kolegialno pomagali ter vsi prispeli srečno na cilj. Pridna sta bila tudi naša seniorja Ljiljana Đuričin in Karolj Sarvaić, ki sta uspešno dosegla cilj.

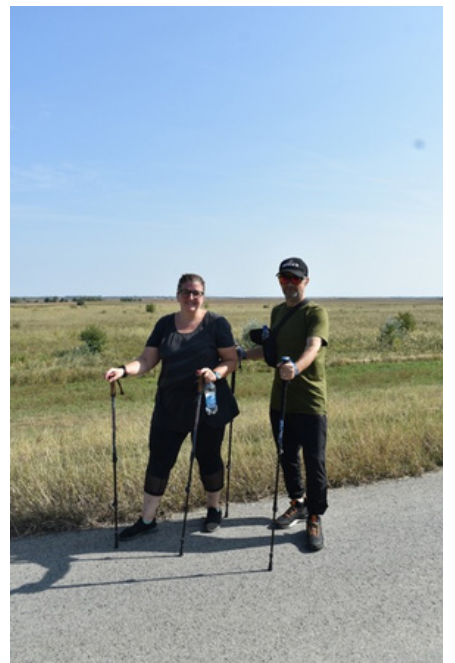
Med moškimi je zlato medaljo prejel Darko Trkulja, drugo mesto smo podelili odličnemu seniorju in pradedku Saši Pernatu, tretje mesto je zasedel Vlada Lucić.

Med ženskimi konkurentkami je zmagala Teodora Lucić drugo mesto je zasedla Dragana Injac, tretja pa je v cilj prišla Jelena Markov, naša zdravnica, ki i je med drugim tudi pazila, če bi vmes prišlo do kakšnih zdravstvenih težav.

Lep dan, zahvaljujoč prelepemu miklavževemu poletju, ki ga imamo, nam je vsem omogočil sprehod in druženje s člani.









# PREMIERNA PREDSTAVITEV FILMA V KAPELAH PRI BREŽICAH



Naše društvo je med vikendom, v soboto 11.11. in nedeljo 12.11., gostovalo v Brežicah in okoliških krajih, kjer smo bili izredno toplo sprejeti. Hvaležni smo za gostoljubnost in vsa lepa in vesela druženja ter doživetja.

Za naš odhod v Brežice je poskrbela učiteljica Rut Zlobec, ki je iz teh krajev in nas je povezala s tamkajšnjimi društvi. Ponosni smo, da imamo take ljudi med nami.

Zahvaljujem se ge. Petri Močan z Zavoda za podjetništvo, turizem in mladino iz Brežic in ge.

Patriciji Zorič ter ostalim vodnikom, ki so poskrbeli, da smo v soboto izvedeli še nekaj več o Brežicah, ki so nas navdušile s svojo lepoto in bogato zgodovino. V dopoldanskih urah smo se podali na ogled mesta, kasneje spoznali še zgodbe vodovodnega stolpa vse do vrha ter si ogledali muzej z neverjetno lepimi in magičnimi freskami. Lahko samo rečem, da gre za res posebno mesto, ki nas je vse očaralo.







V soboto zvečer nas je povabilo in srčno sprejelo KD Kapele na čelu z go. Mihaelo Blaževič in njeno ekipo, ki je poskrbela za čudovit kulturni večer in veselo druženje ob martinovi pojedini. V čast si štejemo, da smo lahko poslušali čudovit koncert MPZ Kapele in Študentski pevski zbor Veterinarske fakultete Phrenicus, ki se je odvijal v čudoviti Župnijski cerkvi sv. Marije Vnebovzete v Kapelah. Od srca se zahvaljujemo, ker so nam omogočili, da premierno predstavimo film o družini Vogrinc, ki je davnega leta 1908 prišla iz Kapel v Srbijo in nas povabili, da skupaj praznujemo in

doživimo martinovanje ter poskrbeli za krst vina z veselo predstavo in nasploh veselo vzdušje.

Na premiero našega filma sta prišla tudi ga. Branka Bukovec iz Društva za razvoj prostovoljnega dela Novo mesto ter g. Milena in g. Martin Dušič iz Društva Pleteršnikova domačija iz Pišec, ki se jim lahko samo priklonimo in zahvalimo, da so si vzeli ta večer čas za nas.





V nedeljo 12.11. smo bili gosti Društva Pleteršnikova domačija v Pišecah, kjer nas je velikodušno sprejel g. Martin Dušič z ostalimi člani društva. Naši društvi imata že vrsto let dobro sodelovanje, kar nekaj potomcev Slovencev iz našega društva je sodelovalo pri dejavnostih, ki jih v Pišecah organizirajo. Veseli smo, da omogočajo našim članom, da lahko pridejo v Slovenijo, saj brez take podpore veliko družin ne bi imelo možnost, da spozna domovino svojih prednikov. Zelo smo veseli, da so nas tudi tokrat gostoljubno sprejeli, nam predstavili življenje in delo Maksa Pleteršnika ter poskrbeli, da smo se pri njih prijetno počutili ob veselem druženju, pesmi in klepetu ter se polni lepih vtisov napotili nazaj proti domu..







Kulturno društvo Kapele  
rabi na pevsko-filmski večer

## KAPELSKE KORENINE V SRBIJI

**SOBOTO, 11. 11. 2023, ob 19. uri**  
v župnijsko cerkev Marije Vnebovzete v Kapele

🎵 Premiera filma o urarski družini VOGRINC  
iz Zrenjanina, ki izhaja iz Kapel

🎵 Spremljevalni program: MOPZ Kapele z gosti

Priveditev  
sofinancira  
Občina Brežice.



# FILM O DRUŽINI VOGRINC

## 125 LET OHRANJANJA TRADICIJE

Letos smo se lotili projekta snemanja filma o družini Vogrinc, da bi pokazali, kako so slovenske družine ohranjale svoje poreklo ter kako je pomembno, da imamo danes društva in organiziran pok slovenskega jezika.

Martin Vogrinc je član DS Planika od leta 2013. Je eden najstarejših predstavnikov družine Vogrinc, ki je daleč naokoli poznana kot velika urarska družina, V evropskem prostoru obstaja samo ena družina, ki ima daljšo tradicijo, vendar ne tudi toliko veliko število članov družine, ki so se ukvarjali u urarsko obrtjo.

V Vojvodino se je leta 1908 preselil Josip Vogrinc, ki se je poročil z Magdaleno Becherer, katere družina je bila lastnik tovarne ur v Odžacih, ter z njo osnoval veliko družino, ki je vse do današnjih dni pisala zgodovino urarstva na teh prostorih. Josip se je preselil iz Kapel pri Brežicah in bil eden izmed redkih Slovencev v malem kraju na zahodu Bačke. S svojo kulturo, vsestranskostjo, disciplino in delom je družina Vogrinc predstavljala vzor, slovensko poreklo pa je stalo izza njih kot nerazdvojni del identitete. Ko se je preselil v Vojvodino, Josip ni zamenjal države, prišel je le v drugi del Avstroogrske. V 125 letih, odkar so Vogrinci na tej teritoriji, se je zamenjalo veliko držav, družina Vogrinc pa je kljub vsemu skozi celotno obdobje ohranila svojo identiteto in svoje poreklo ne glede na to, da je bilo to v posameznih obdobjih burne zgodovine zelo težko. Jezik so uspeli ohraniti do Josipovih vnukov, kasneje pa ni bilo več pogojev, vse do osnivanja slovenskih društev in možnosti, da se narodna identiteta ohrani ob učenju jezika in kulture, kar je sicer posameznim družinam brez take skupnosti zelo težko, če že ne skoraj nemogoče.

Film si lahko ogledate na:

<https://youtu.be/ICMs25IKRyo>







# ČASOVNIČARSKA TRADICIJA



Franz S. Becherer



Karl Becherer



Josef Vogrinc



Magdalena Vogrinc



Marci Vogrinc



Josef Vogrinc



Vilhemine Vogrinc Stegili



Cecilija Vogrinc Majic



Hainrih Vogrinc



Rihard Vogrinc



Maria Vogrinc



Marci Vogrinc



Brigita Vogrinc



Alois Vogrinc



Magda Stegili



Irena Buter Banjari



Gabriela Vogrinc Szerencsi



Monika Vogrinc Vukadinovic



Eduard Vogrinc



Renata Vogrinc Kostic



Robert Vogrinc



Rihard Vogrinc



Viktorija Vogrinc Kalmar



Josip Vogrinc





# MAVRICA V SUBOTICI

V soboto, 22.10. je v okviru DS Triglav Subotica potekala tradicionalna prireditev za otroke in mladino v Subotici, in sicer na Ergeli Kelebija, poznani in priljubljeni kobilarni v okolici Subotice

Tudi tokrat so se prireditve udeležili otroci in mladostniki iz posameznih društev v Srbiji ter se predstavili s svojim nastopom. Pod mentorstvom svojih učiteljev slovenščine so se predstavili s številnimi recitatorskimi, dramskimi, plesnimi in glasbenimi točkami. Tudi tokrat so otroci DS Planika nastopali kot zborček pod taktirko dirigentke Daniele Avram, letos nas je prišlo i društva kar 16 otrok in tri spremljevalke..

Poseben gost prireditve so bili otroci OŠ Ob Rinži iz Kočevja, ki so se predstavili s svojimi točkami. Lani oktobra je namreč skupina otrok iz Srbije gostovala v Kočevju in tako so se spletla nova poznanstva in sodelovanja.

Po končani prireditvi in skupnem kosilu smo se popeljali s kočijami, otroci pa so jahali tudi konje in ponije. Po skupnem kosilu v restavraciji v sklopu kobilarne so se otroci razbežali po igrišču z zanimivimi igrali, kjer so se družili do poznih popoldanskih ur. Gostitelji iz Subotice so poskrbeli, da nam je bilo lepo, zato že komaj čakamo naslednje leto, ko se spet srečamo.





# TRADICIONALNI SLOVENSKI ZAJTRK

V Sloveniji se Tradicionalni slovenski zajtrk obeležuje vsako leto tretji petek v novembru, letos smo ga v društvu obeležili pri pouku v obeh skupinah otrok v soboto, 18.11.2023, s sloganom »Kruh za zajtrk, super dan«.

Dan slovenske hrane je dan, ko naj bi se spomnili in premislili o našem načinu prehranjevanja, o tem, kašno hrano izbiramo ali pripravljamo ter kaj jemo.

Tradicionalni slovenski zajtrk je bil tudi tokrat iztočnica za dan na temo zdravega prehranjevanja, širjenje zavedanja pomena obdelovalne zemlje, pomena lokalnih kmetov in kmetijstva, ohranjanje pridelave osnovnih surovin za lokalno predelavo hrane, hrane kot vrednote ter pomena spoštljivega odnosa do živil in ljudi, ki jih pridelujejo.





# POUK SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE

V šolskem letu 2023/24 je že 21. šolsko leto organiziran pouk slovenskega jezika in kulture v Zrenjaninu. Učiteljica slovenščine je že dvanajsto leto dr. Milena Spremo.

Dopolnilni pouk slovenskega jezika in kulture je organiziran v okviru Ministrstva za izobraževanje, znanost, šport in Zavoda RS za šolstvo. Pouk slovenščine za otroke in mladostnike tudi letos poteka v prostorih društva ob sobotah v dopoldanskem času. Za odrasle je pouk organiziran letos ob četrtkih.

V novem šolskem letu smo začeli torej spet po starem, srečujemo se v živo. Z mlajšimi udeleženci pouka smo uspeli izvesti nekaj zanimivih kreativnih srečanj v živo, saj smo se pripravljali na nastop kot zborček v Subotici, izvedli tradicionalni slovenski zajtrk, obiskali Slovenijo v času martinovega ter predstavili s filmom družino Vogrinc, izdelali božična voščila v prostorih veleposlaništva, izvedli otroški miklavžev in božični koncert ter sodelovali pri božični maši v slovenskem jeziku, v lanskem šolskem letu smo v drugi polovici leta izvedli Prešernov dan, se v mesecu marcu poklonili ženam in mamicam, sodelovali pri velikonočni maši v slovenskem jeziku, se udeležili srečanja Beremo s Slovenijo v Rumi ter tabora v Kovinu, organizirali in nastopali na naši prireditvi Naša slovenska beseda ter zaključili šolsko leto s podelitvijo potrdil o obiskovanju pouka ob dnevu državnosti,

Med otroki in mladostniki je v zadnjem času zaznati povečan interes za učenje slovenskega jezika. Predvsem bi ob tem radi poudarili kakovost nadaljnega šolanja v Sloveniji ter posledično tudi večjo možnost za zaposlitev v Sloveniji in Evropski uniji.

V DS Planika se trudimo zagotavljati sodoben pouk po visokih standardih, zato smo poskrbeli za sodobno tehnično opremo. V prostorih društva nam je na voljo interaktiven ekran, ki združuje interaktivno tablo z računalnikom, saj nam gradivo z medmrežja in možnost predvajanja različnih avdio in video posnetkov pride še kako prav ob učenju. Na voljo so še tablični računalniki za interaktivno reševanje nalog ter električni klavir, da bodo naše ure še bolj vesele. Ob tem se zahvaljujemo Uradu RS za Slovence v zamejstvu in po svetu za podporo pri nakupu tehničnih sredstev, Ministrstvu RS za izobraževanje, znanost in šport ter Zavodu RS za šolstvo, da nam omogočata kvaliteten pouk ob številnih gradivih in sodobnih pedagoških praksah, ki so nam posredovane.

Znanje o slovenskem jeziku in kulturi nadgrajujemo z risanjem, pripovedovanjem, petjem, poslušanjem posnetkov, gledanjem oddaj in filmov, reševanjem interaktivnih nalog in kvizov, pripravljanjem razstav in nastopov, ki jih organiziramo v DS Planika in drugih društvih. Od pandemije dalje smo se naučili vse naše dejavnosti predstaviti na medmrežje.



# XI DNEVI SLOVENSKE KULTURE

Novembra je DS Kredarica iz Novega Sada organizirala tokrat že XI Dneve slovenske kulture z raznovrstnim in bogatim programom.

V sklopu manifestacije je bil v soboto 18.11. organiziran že tradicionalen XX Večer slovenskih pesmi. Prireditve se je udeležil tudi naš zbor Planika pod taktirko Daniele Avram. Ta večer smo lahko poleg našega zbora v veličanstveni dvorani mestne hiše Novega Sada slišali razkošne glasove sledečih zborov: mešani zbor DS Triglav iz Subotice, ženski zbor SKD Ajda iz Umaga, moško pevsko skupino Fantje DS Kredarica iz Novega Sada, mešani zbor COMINUM KD COMINUM Komen in mešani pevski zbor DS Kredarica iz Novega Sada. Čudovit koncert se je zaključil z že tradicionalnim prepevanjem nam vsem drage pesmi Slovenija, od kod lepote tvoje.

Zahvaljujemo se DS Kredarici za povabilo ter čestitamo organizatorjem za enkratno izpeljan dogodek in prijeten večer v njihovi družbi.





# IZDELAVA NOVOLETNIH VOŠČIL V OKVIRU VELEPOSLANIŠTVA



Veleposlaništvo je v sodelovanju s slovenskimi društvi v Srbiji organiziralo delavnico izdelovanja prazničnih voščilnic. Da so otroška iznajdljivost, kreativnost in srčnost brezmejne, je razvidno z izdelkov, s katerimi bo veleposlaništvo letos dobre želje preneslo lokalnim partnerjem v Srbiji. Delček predprazničnega vzdušja obarvanega z otroško radoživostjo delimo tudi v biltenu ter se zahvaljujemo Veleposlaništvu RS v Beogradu za

prisrčen sprejem učencev dop. pouka slovenščine in njihovih staršev ter za odlično izvedeno likovno delavnico. Takšna pozornost vsem veliko pomeni, krepi pripadnost slovenstvu, je močna motivacija za nadaljnje učenje slovenščine in spoznavanje bogate slovenske kulture, tradicije. Veselimo se vseh novih srečanj. Otroci so uživali ob izdelavi voščil v prijetnem vzdušje in prisrčnem druženju.





# OBISK DRŽAVNE SEKRETARKE



Državna sekretarka na Uradu Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu Vesna Humar je v petek 8.12. zaključila dvodnevni obisk pri slovenski skupnosti v Srbiji.

V Rumi si je ogledala prizorišče nedavnega požara, ki je v celoti uničil prostore tamkajšnjega Društva Slovencev Emona. Državna sekretarka se je skupaj z veleposlanikom Damjanom Bergantom srečala s predsednikom skupščine občine Ruma Stevanom Kovačevićem. V četrtek zvečer se je udeležila odprtja Dnevov slovenskega filma ter odprtja razstave »Ivan Marinček«, ki je posvečena velikem snemalcu in direktorju fotografije, ki je močno zaznamoval začetke slovenske kinematografije.

Obisk je zaključila na veleposlaništvu v Beogradu, kjer se je srečala s predstavniki Nacionalnega sveta slovenske narodne manjšine. V vsebinsko bogatem pogovoru so predsednik in nekateri člani sveta državni sekretarki predstavili stvarnost in izzive Slovencev v Srbiji s poudarkom na dejavnostih, ki jih uspešno izvajajo in zaradi katerih z optimizmom zrejo tudi v prihodnost.

Srečanja se je udeležila naša predstavnica v nacionalnem svetu slovenske narodne manjšine dr. Milena Spremo, ki je spregovorila o največjih težavah naše skupnosti.





# MIKLAVŽEVANJE



V prostorih našega društva smo se tudi letos zbrali, da bi ustvarili čarobno vzdušje prazničnega pričakovanja. V pričakovanju Miklavževega prihoda smo organizirali čudovit otroški miklavžev koncert, na katerem se je najprej predstavil naš zborček Planika. Otroci so s svojim petjem napolnili dvorano z ljubeznijo do glasbe, kar je dodalo še večji sijaj prazničnemu dogajanju. Na prireditvi je zbrane nagovoril tudi naš župnik g. Janez Jelen, ki je z deljenjem zgodbe o Miklavžu in obvestilom o božični maši prispeval k povezanosti skupnosti.

Nestrpno smo čakali na vrata, da bi pozdravili prvega od dobrih treh mož. Ko so otroci končno

priklicali Miklavža, je vstopil s svojim prijaznim nasmehom. Razdelil je darila pridnim otrokom. Otroci so se razveselili njegovega prihoda in mu obljubili, da ga tudi naslednje leto pokličejo s pesmijo in razigranostjo.

Tako smo ustvarili nepozaben večer, poln toplote, skupnosti in praznične magije. Miklavž je še enkrat prinesel radost v naše društvo, pustil za sabo sled pričakovanja in obljubil, da se naslednje leto spet srečamo. Praznično vzdušje je napolnilo naša srca, in obljubili smo si, da bomo ohranjali to tradicijo ter soustvarjali čarobnost prihajajočih prazničnih trenutkov.





# BOŽIČEK ZA EN DAN

Tako kot v preteklih letih so tudi letos prispela božična darila za pridne učence slovenščine iz Slovenije. Ta čudovita darila so bila pripravljena z veliko skrbjo in ljubeznijo v Društvu za razvijanje prostovoljnega dela Novo mesto pod vodstvom izjemne gospe Branke Bukovec. Gospa Branka vsako leto posveti posebno pozornost temu delu leta, da bi polepšala praznično obdobje in razveselila otroke v okviru svojega projekta Božiček za en dan. Skoraj 600 daril je "prešlo skozi njihove roke", da bi med drugim razveselili otroke, ki obiskujejo pouk slovenščine v Srbiji.

S svojo gesto so pokazali, da imajo dobri možje posluh in dobro voljo za pridne otroke. Ob prejemu božičnih daril so naši pridni otroci pripravili video zahvalo za naše dobrotnike. Predstavili so se kot zborček in se ganljivo zahvalili z zimsko pesmico. Video je bil posnet kot poklon Društvu za razvijanje prostovoljnega dela Novo mesto, zahvaljujemo se predsednici društva Branki Bukovec ter vsem sodelavcem, pa tudi učiteljema Zoranu Jovičiču in Rut Zlobec za koordinacijo. Najlepša hvala za veliko srce, otroci so navdušeni in hvaležni.





# BOŽIČNI KONCERT



V sredo, 20. decembra, je v Katedrali svetega Ivana Nepomuka v Zrenjaninu odmeval čaroben zvok novoletnega koncerta, na katerem je sodeloval tudi naš zbor, skupaj z mnogimi drugimi zbori iz Zrenjanina.

Katedrala je bila napolnjena s toplino in glasbeno harmonijo, ki so jo ustvarjali zbori z navdušujočimi izvedbami prazničnih pesmi. Naš zbor je prispeval svojo čudovito izvedbo Svete noči in drugih pesmi, ki je prispevala poseben čar dogajanju in se združil z drugimi zbori v praznični simfoniji.

Občinstvo je bilo očarano z raznolikostjo zborovskega petja. Novoletni duh je napolnil prostor, povezal skupnost in ustvaril tople in nepozabne trenutke za vse prisotne.

Koncert je bil prava priložnost za združevanje skozi glasbo in praznično veselje. Ponosni smo, da smo bili del tradicionalnega božičnega koncerta v našem mestu.

Naš otroški zbor Planika se je odzval povabilu, da nastopi na božičnem koncertu "Čarolije" v okviru Zborovskega festivala "Slobodan Bursać", ki je potekal v sredo 21. decembra ob 20.00 v veliki dvorani Kulturnega centra. Gre za promotivni koncert mednarodnega zborovskega festivala, ki je bil tudi letos humanitarnega karakterja. Organizator Zborovski festival "Slobodan Bursać" začinja namreč z akcijo izgradnje glasbenega otroškega parka, kjer bodo poleg običajnih igral otrokom na voljo tudi adaptirani glasbeni instrumenti.

Veseli nas, da smo sodelovali na tem plemenitem božičnem koncertu, kjer smo se predstavili številni publiki našega mesta. Zahvaljujemo se naši dirigentki Danieli Avram, ki je tudi tokrat poskrbela, da so naši otroci prepevali otroške zimske slovenske pesmice in poželi aplavz.





# BOŽIČNICA



Hvaležni smo gospodu Janezu Jelenu in gospodu Rafi Pinozi za darovano božično mašo v slovenščini, ki je potekala v Mužlji.

Na sveti večer, v nedeljo, 24. decembra, smo za Slovence, znance in prijatelje organizirali božično sveto mašo v slovenščini. Maša je potekala v cerkvi Marijinega Imna v Mužlji, kjer je gospod župnik Rafo Pinosa vodil bogoslužje. Petje sta izvajala Saša Fogaraši in duhovnik Janez Jelen. Po

maši smo se zbrali v župnišču in nadaljevali druženje.

Letos se je maši pridružilo veliko otrok, ki so želeli izvedeti več o božičnih običajih. Iz srca se zahvaljujemo našim slovenskim duhovnikom za povabilo, čudovito mašo in prijetno druženje. Hvala za toplo dobrodoščilo in skupno praznično doživetje.







CIP - Каталогизacija y publikaciji  
Библиотека Матице српске, Нови Сад

061.2(=163.6)(497.113)

Letni poročevalac ... : glasilo Друштва Slovencev Planika iz  
Zrenjanina / glavni urednik dr. Milena Spremo. - 2015- . - Zrenjanin :  
Друштво Slovencev Planika, 2015- . - 30 cm

Godišnje.

ISSN 2466-538X = Letni poročevalac (Друштво Slovencev Planika  
Zrenjanin)

COBISS.SR-ID 224903948

